

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

2 AOÛT 1958
Vol. VIII, No 44 (10c)



LA PRINCESSE MARGARET À MONTRÉAL

Le 5 août: arrivée de S.A.R. à la Gare Windsor

Le 6 août: promenade au Parc Lafontaine

LES FESTIVALS DE MONTRÉAL: radio et TV

(Voir article en page 3)

"Le Rossignol et la rose"

Le Rossignol et la rose est le titre poétique et romantique à souhait de la prochaine émission de la série radiophonique *Nouveautés dramatiques* qui sera entendue au réseau français de Radio-Canada, dimanche 3 août, à 7 heures du soir.

Les auditeurs qui seraient tentés de penser qu'on leur servira ces clichés qu'un emploi abusif a usés jusqu'à la corde, sont dans l'erreur. En effet, *Le Rossignol et la rose* est une merveilleuse histoire qui porte en elle-même le gage de l'originalité puisqu'elle est issue de la fertile imagination d'Oscar Wilde. Françoise Faucher, avec beaucoup d'adresse, a adapté cette nouvelle pour la radio. Elle a su éviter les traquenards qui guettent l'écrivain dans ce genre de travail, difficile entre tous.

Il faut bien l'avouer : on est encore sensible, dans notre siècle qui se veut positiviste, à ce genre d'histoires. On se laisse encore prendre à rêver quand on entend les trilles du rossignol s'élever dans le calme d'une nuit d'été, ne fut-ce même que des trilles enregistrés et l'atmosphère factice d'un programme de radio.

Nul doute que les auditeurs se laisseront prendre par ce conte d'un romantisme qui dépasse peut-être dans son genre les oeuvres les plus lyriques des grands auteurs de cette école littéraire. La merveilleuse histoire du rossignol qui



Françoise Faucher

donne sa vie pour favoriser l'amour du jeune étudiant et de sa bien-aimée touchera les plus insensibles. Nous ne dévoilerons pas cette scène merveilleuse. C'est l'une des trouvailles les plus belles d'Oscar Wilde et nous voulons laisser aux auditeurs le plaisir de la découvrir eux-mêmes.

Le dénouement de ce conte est inattendu et tout à fait dans la manière du célèbre auteur anglais. Il est amer et détonne par son pessimisme sur le reste de l'histoire. Il ramène l'auditeur sur la terre après l'avoir entraîné dans le merveilleux le plus pur et transforme ainsi en un joyau littéraire une nouvelle qui aurait pu être banale.

Notons que *Le Rossignol et la rose* a déjà inspiré un opéra qui fut présenté en 1942 par la NBC.

La série *Nouveautés dramatiques* est réalisée par Jean-Guy Pilon.

La Suisse à l'honneur, cette semaine

Tous les ans, au cours du mois de juillet, plusieurs pays du monde occidental célèbrent avec éclat leur fête nationale. Celle-ci a lieu le 1er juillet au Canada, le 4 juillet chez nos voisins du sud, le 14 juillet en France, etc...

Mais la Suisse, ce pittoresque pays bien connu par sa neutralité proverbiale en politique internationale, a choisi le 1er août pour cette manifestation patriotique.

Pour marquer cet événement, l'émission radiophonique *Le Monde parle au Canada*, entendue au réseau français de Radio-Canada le dimanche à midi, présentera, le 3 août, un programme spécialement préparé à cette intention par la radiodiffusion suisse.

Les auditeurs canadiens se feront expliquer la signification de cette fête pour la population de la Confédération Helvétique.

La Suisse est depositaire d'un message de la plus grande importance pour tous les pays du monde : elle est l'exemple vivant du compromis et de la tolérance; en effet, on parle quatre langues dans ce minuscule territoire qui admet également deux religions : le catholicisme et le protestantisme.

Ce statu quo n'a pas été atteint sans luttes ni déchirements. Mais cette paix, dont jouit depuis si longtemps la Suisse et cette bonne entente qui règne en-

tre ses habitants, sont réconfortantes dans notre monde déchiré par les guerres civiles et internationales.

De plus, cette expérience réussie de cohabitation paisible entre quatre communautés raciales ne peut laisser indifférent le Canadien qui a résolu, lui aussi, des problèmes similaires.

Cette émission sera agrémentée de chansons typiques du folklore de la Suisse romande, allemande et italienne.

Le Monde parle au Canada est réalisé à Montréal par Paul Michaud du Service international de Radio-Canada.

Ce programme n'est pas la seule contribution de la radiodiffusion suisse aux émissions du réseau français. En effet, on peut entendre au cours de l'été, une série intitulée *Explorations*, diffusée à 5 h. 15 le samedi après-midi.

Bien que ces émissions aient été conçues dans un but scolaire, elles sont du plus grand intérêt pour les adultes à cause de la variété des sujets abordés. Ainsi, le 2 août, il sera question des chiens de montagne, dressés pour secourir les personnes ensevelies sous les avalanches.

La présentation de la série *Explorations* est assurée à Montréal par Jeanine Paquet et la réalisation, par Jacqueline Lalonde.

Tante Lucille

Les petits auditeurs de Tante Lucille seront heureux d'apprendre qu'elle se rend à leur demande et qu'elle leur racontera la belle histoire *Le Loup et les chevreux* à son émission du 2 août.

Rappelons que la série radiophonique *Tante Lucille* passe tous les samedis, à 9 h. 30 du matin, au réseau français de Radio-Canada.

Après avoir raconté l'histoire *Le Loup et les chevreux*, Tante Lucille s'adressera plus particulièrement aux jeunes Montréalais pour leur recommander la fréquentation des terrains de jeux de leur ville, surtout de celui de l'Île Ste-Hélène. Puis, elle parlera des bleuets du Lac-St-Jean et en profitera pour saluer les jeunes auditeurs de cette belle région.

On entendra aussi, lors de cette émission, un joli poème intitulé *La Petite chèvre Blanchette* et une chanson, *La Vieille horloge*.

L'émission *Tante Lucille* est une réalisation de Madeleine Gérôme.



FERNANDEL sera le sujet de l'entretien de Jacques Matti à l'émission radiophonique *Arc-en-ciel*, mardi 5 août, à 1 h. 45, au réseau français de Radio-Canada. Ce jour-là, la diffusion de ce programme sera avancée d'une demi-heure. En effet, cette série, animée par Marcelle Barthe, est entendue normalement à 2 h. 15 de l'après-midi. Les chroniques quotidiennes sont tenues par Jacques Matti, Fernand Seguin, Jean-Raymond Boudou, Annette Lasalle-Leduc et Annette Doré-Rochon.

Le cardinal à Lourdes

Le 14 septembre prochain, Radio-Canada présentera à la télévision un reportage d'une heure et demie qui évoquera les principales phases du récent pèlerinage effectué en Europe par un groupe de citoyens canadiens.

Organisé à l'occasion des fêtes qui marqueront, à Lourdes, le centenaire des apparitions de la Vierge à Bernadette Soubirous, ce pèlerinage était sous le haut patronage de Son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal. On se rappelle sans doute que l'initiative, qui groupait surtout des fidèles de l'archidiocèse de Montréal, conduisit les participants dans plusieurs sanctuaires d'Europe.

Le 14 septembre, de 7 h. 30 à 9 heures du soir, les téléspectateurs pourront donc suivre, grâce à un reportage filmé, les étapes les plus importantes du pèlerinage canadien.

Ils assisteront d'abord à l'arrivée des pèlerins au Havre, à l'accueil du groupe à Paris, par Son Eminence le cardinal Léger, à la visite de la basilique du Sacré-Coeur et de l'église Notre-Dame des Victoires. Ils verront ensuite les pèlerins au Carmel de Lisieux, puis à Lourdes, prenant part aux cérémonies

du centenaire de ce célèbre sanctuaire. Puis ce sera Marseille, Gènes et Rome. Dans la Ville éternelle, on retrouvera les pèlerins canadiens visitant les grandes églises et basiliques, notamment Ste-Marie des Anges aux Thermes, église titulaire de Son Eminence le cardinal Léger.

L'itinéraire des pèlerins a souvent servi de prétexte au caméraman Claude Matalou pour saisir des images de lieux ou de monuments, lesquelles ajoutent une valeur documentaire au reportage. Comme le soulignait le réalisateur Georges Francon, que Radio-Canada délègue également à Bruxelles, le printemps dernier, pour y préparer deux reportages sur l'Exposition universelle, les téléspectateurs pourront à leur tour admirer les lieux que les pèlerins ont visités.

Ce film du pèlerinage canadien a été tourné avec une grande économie de moyens, dans des conditions parfois difficiles. Les auxiliaires de Georges Francon appartenaient tous à la compagnie Télé-France Film, qui réalise fréquemment pour le compte de Radio-Canada des émissions filmées, comme par exemple *Pour elle* et les interviews de Judith Jasmin pour *Carrefour*.



Marguerite Lavergne



Alexander Brott



Moura Lympny



Jacques Beaudry

LES FESTIVALS DE MONTRÉAL

Deux concerts à la radio, les 7 et 26 août

"Le Tartuffe" à la télévision, le 23 août

La vingt-deuxième saison des Festivals de Montréal sera officiellement inaugurée par Son Altesse Royale la princesse Margaret, au théâtre de la Comédie-Canadienne, mardi 5 août, à 9 heures du soir. L'invitée royale assistera à un concert entièrement composé d'oeuvres de Jean-Sébastien Bach, que donnera la Société de Musique de Chambre McGill sous la direction de son chef attitré, Alexander Brott.

Ce concert, où n'assisteront que des invités des autorités de la ville de Montréal, sera répété intégralement pour le public, jeudi 7 août. Le réseau français de Radio-Canada en diffusera une partie de 9 heures à 10 h. 30 du soir.

Le programme de ce concert-Bach comprendra *L'Offrande musicale*, dans une transcription d'Igor Markevitch; la *Cantate no 52* pour soprano, chœur et orchestre, avec comme soliste Marguerite Lavergne; et la *Suite no 1, en do majeur*.

Radio-Canada transmettra également sur son réseau radiophonique un autre concert des Festivals de Montréal, mardi 26 août. Cette fois, le programme sera presque entièrement consacré à Mozart. On entendra l'ouverture *Idomeneo*, la *Symphonie de Prague* et le *Concerto en la majeur*, pour piano et orchestre. Comme dernière pièce, l'orchestre, sous la direction de Jacques Beaudry, jouera la *Nuit transfigurée* d'Arnold Schoenberg. La soliste sera Moura Lympny.

Dans le domaine du théâtre, comme on sait, les Festivals présenteront *Le Tartuffe* de Molière dans une mise en scène de Fernand Ledoux qui jouera le

rôle-titre. Les téléspectateurs seront heureux d'apprendre qu'ils pourront assister à cette représentation du 23 août.

Le concert du 7 août

L'Offrande musicale, reconnue de nos jours comme l'une des oeuvres maîtresses de Bach, a été longtemps ignorée des mélomanes les plus avertis. Ce n'est que depuis quelques années qu'on a découvert toute sa richesse polyphonique. On considère maintenant *L'Offrande musicale* et *l'Art de la fugue*, deux des dernières compositions de Bach, comme le testament spirituel du grand maître. *L'Offrande musicale* fut écrite sur un thème suggéré à Bach par Frédéric le Grand. Elle comporte deux *ricercare*, neuf canons, une fugue en canon et une sonate à trois pour flûte, violon et clavier. Comme on sait, le *ricercare* est une variation de la fugue et le canon, un court thème musical que répète chacun des instruments à un intervalle donné. La sonate, dans le cas présent, est composée de quatre mouvements pour trois instruments.

L'Offrande musicale, sauf pour un canon et la sonate, fut écrite et éditée, tout comme *l'Art de la fugue*, sans indication d'instruments. Le compositeur et chef d'orchestre Igor Markevitch est l'auteur de la transcription qui sera jouée au concert du 7 août.

Marguerite Lavergne

Cette talentueuse artiste, qui sera la soliste dans la *Cantate no 52*, vient de rentrer de Vienne pour participer aux Festivals. On l'avait entendue pour la

dernière fois à Montréal au cours de la saison 1956. Elle avait remporté un vif succès dans le rôle de la comtesse des *Noces de Figaro*, ainsi que dans la *Messe en si mineur* de Bach. Mlle Lavergne chantera aussi cet été, à l'Exposition de Bruxelles, les *Illuminations* de Benjamin Britten, avec l'Orchestre Hart House de Toronto, sous la direction de Boyd Neel.

L'Ensemble McGill

L'Ensemble McGill s'est déjà fait entendre plusieurs fois dans le passé aux Festivals de Montréal. Il sera dirigé par Alexander Brott, violoniste et compositeur canadien bien connu, directeur permanent de l'ensemble et violon-solo de l'Orchestre Symphonique de Montréal. Très apprécié en Europe et en Amérique comme compositeur, Alexander Brott reviendra dans la métropole d'un voyage à Mexico où il aura dirigé deux concerts de l'Orchestre National de cette ville.

La *Cantate no 52* de Bach, que chantera Marguerite Lavergne, accompagnée d'un chœur de femmes d'une dizaine de voix, est fort peu connue à Montréal. Car, en dépit de leur apparente uniformité de structure, les cantates de Bach présentent des aspects et des caractères de la plus grande diversité et constituent dans leur ensemble une des plus riches mines d'inspiration du grand musicien.

La réalisation radiophonique du concert du 7 août a été confiée à Roger Daveluy. Quant à celui du mardi 26 août, il sera réalisé par Jacques Bertrand.

Radio et TV

Son Altesse Royale la princesse Margaret, qui en est à la seconde partie de sa visite au Canada, doit remplir un itinéraire encore très chargé. Les réseaux français de Radio-Canada transmettront en direct plusieurs des événements qui marqueront les dernières heures du séjour de la visitante royale dans notre pays. Ainsi, la radio et la télévision transmettront, en direct et à l'échelle nationale, samedi 2 août, à 11 h. 45 du matin, l'arrivée de la princesse à la gare Union d'Ottawa. Le même jour, à 3 heures de l'après-midi, on verra ou entendra un reportage sur l'inauguration du nouvel hôtel de ville d'Ottawa par la princesse. Mardi 5 août, c'est l'arrivée à Montréal; reportage à la radio à 3 heures de l'après-midi. Mercredi 6 août, à 11 h. 15 du matin, radiodiffusion et télédiffusion à l'échelle nationale de la visite de la princesse aux enfants de Montréal réunis au Parc Lafontaine. Le même jour, à la radio seulement, à 6 h. 15 du soir, reportage sur le départ de la princesse de Québec pour Fredericton. Pierre-Marcel Claude est chargé de la coordination de ces reportages et de leur réalisation à la télévision. André Hamelin en sera le réalisateur à la radio.

HORAIRE DE LA RADIO ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal; CBOFT et CBOT, à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DES RÉSEAUX FRANÇAIS

RADIO		
Nouveau-Brunswick		
*CBAF	Moncton	1300 Kc/s
CJEM	Edmundston	570 Kc/s
Québec		
*CBF	Montréal	690 Kc/s
*CBV	Québec	980 Kc/s
*CBJ	Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB	Mégantic	990 Kc/s
*CBFG	Gaspé	1420 Kc/s
CFKL	Schefferville	1230 Kc/s
CHAU	Amos	1340 Kc/s
CHGB	Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s
CHLT	Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC	New-Charlisle	610 Kc/s
CJBR	Rimouski	900 Kc/s
CJFP	Riv.-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL	Matane	1250 Kc/s
CKCH	Hull	970 Kc/s
CKLD	Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS	La Sarre	1240 Kc/s
CKRB	V. St-Georges	1400 Kc/s
CKRN	Rouyn	1400 Kc/s
CKVD	Val d'Or	1230 Kc/s
CKVM	Ville-Marie	710 Kc/s
Ontario		
CFBR	Sudbury	550 Kc/s
CFCL	Timmins	580 Kc/s
Manitoba		
CKSB	St-Boniface	1200 Kc/s
Saskatchewan		
CFNS	Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG	Gravelbourg	jour : 710 Kc/s soir : 1230 Kc/s
Alberta		
CHFA	Edmonton	680 Kc/s
(Fréquence modulée)		
*CBF-FM	Montréal	95.1 Mc/s
*CJBR-FM	Rimouski	99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT	Montréal	Canal 2
*CBOFT	Ottawa	Canal 9
CFM-TV	Québec	Canal 4
CHLT-TV	Sherbrooke	Canal 7
CJBR-TV	Rimouski	Canal 3
CKRN-TV	Rouyn	Canal 4
CKRS-TV	Jonquière	Canal 12
CKTM-TV	Trois-Rivières	Canal 13

L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
Les Services d'information
C.P. 6000 Montréal
(UNiversité 6-2571)
Directeur :
Paul Roussel
Abonnement : \$2 par année
(Etats-Unis : \$3.50)
Autorisée comme envoi postal
de la deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Réveille-matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Réveille-matin
- 7.00—Prière du matin
- 7.15—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Réveille-matin
- 7.30—Radio-Journal
- 7.35—L'Opéra de quat'sous
- 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
- 8.00—L'Opéra de quat'sous
CBJ—Nouvelles
- 8.05—CBJ—Variétés
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBAF—Nos écoliers au micro
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.30—Tante Lucille
"Le loup et les chevreux", "La chèvre Blanchette" et "La vieille horloge".
- 10.00—La Boîte aux merveilles
Conte de Lucille Durand. Narrateur : Robert Gadouas. Musique : Jean Letarte.
- 10.30—Rythmes de Paris
- 11.00—Le Coin des pères
- 11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
CBAF—Chansonnettes
- 11.45—S.A.R. la princesse Margaret

- Arrivée à Ottawa.
- 12.15—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.10—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.15—Musique des Pays-Bas
CBJ—La Voix agricole du Saguenay

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Belles pages de musique
- 8.05—Louanges
"Jubilate Domine", Fugue en do mineur, "In dulci jubilo" (Buxtehude); Alfred Deller, contre-ténor, Eileen McLaughlin, soprano, Maurice Bevan, basse; à l'orgue : Denis Vaughan.
- 8.30—Missa est
CBAF—Piano
- 9.00—Radio-Journal

Le samedi 2 août

- 1.30—Quand l'opéra se donne des airs
- 2.00—A la carte
- 3.00—S.A.R. la princesse Margaret
Inauguration de l'Hôtel de ville, à Ottawa.
- 3.30—A la carte
- 5.00—Musique
- 5.15—Explorations
- Aujourd'hui : les chiens de secours.
- 5.45—Conseil de la vie française

Le docteur Jean-Thomas Michaud : manifestations en France en l'honneur de Mgr de Laval et du marquis de Montcalm.

- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—Nouvelles
CBAF—Nouvelles
- 6.15—La Langue bien pendue
Jean-Marie Laurence, Pierre Davault.
- Animatrice : Marcelle Barthe.
CBAF—Le chapelet

- 6.30—Concerts du samedi
Musique canadienne à l'Exposition de Bruxelles. Maureen Forrester, contralto, et John Newmark, piano. "My Jesus in Gethsemane", "Weihnachtslied" (Ph. E. Bach). — "Sei nur still", "Auf, auf, zu Gottes lob" (J. W. Franck). — Cinq poèmes : "Der Engel", "Schmerzen", "Im Treibhaus", "Schmerzen", "Traume" (Wagner). — "Die Lotoslumme", "Meine ruh ist hin", "Ach neige, du schmerzensreiche" (Carl Loewe).

- CBAF—Concert
- 7.00—CBAF—La Langue bien pendue
- 7.15—CBAF—Opérettes
- 7.30—Chroniques canadiennes
CBAF—L'Actualité régionale

- 8.00—Ça, c'est Montréal !
Emission bilingue avec Mimi Catedral, Jacques Des Bailleurs, le pianiste Edmund Assaly, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Rusty Davis.
- 8.25—Radio-Journal
- 8.30—Variétés
Jean Gagnon, le Trio féminin et orch. Gilbert Darisse. "Mon amour, ô mon amour" (Moulet et Chabrier); "Je veux t'aimer" (F. Lopez); "Mon cœur est un violon" (Laparcerie); "Les tambours et l'a-

mour" (G. Bécud); "Pluie d'été" (Jacques Datin); "Ça tourne rond" (Astor et Prud'homme); "Valse perdue" (Bozzachi); "Rumba de la pluie" (Ferrari).

- 9.00—Festival de Stratford
Concert jazz. Maynard Ferguson et Moe Koffman.
- 10.00—Musique de danse
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—Destination inconnue
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
- CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

- 11.45—S.A.R. la princesse Margaret
- A Ottawa.
- 12.15—Mire
- 3.00—S.A.R. la princesse Margaret
- Inauguration de l'Hôtel de ville, à Ottawa.
- 3.30—Musique
- 5.30—Kimo
- 6.00—Le comte de Monte-Cristo
Un antiquaire fait une découverte remarquable, ce qui lui coûte la vie.
- 6.30—La Vie sportive
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.00—Ce soir
- 7.15—Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Mandrin".
- 7.45—Allo, Allo
Sketches de Jovette. Avec Olivette Thibault et René Caron. Oh ! tiens, c'est le bureau des auditions pour la télévision !... — Tout se

dévoile, tout !...
8.00—Rythmes

Ted Elfstrom et son orchestre, les Porte-Bonheur. "Mahogany Hall Stomp", "Basin Street Blues", "Do You Remember", "Panama", "Mood Indigo", "Banjo", "Mississippi Mud".

8.30—Chacun son métier
Animateur : Louis Morisset. Avec Janette Bertrand, Clémence Destrochers, Roger Baulu, Guy Godin.

- 9.00—Samedi 9 heures
"La reine morte". Antonio Vilar et Alicia Palacios.
- 10.30—Le Théâtre chez soi
"Un même destin". Un jeune soldat américain, en sauvant une vie, sauve aussi la sienne.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage
"Branguinol". Colette Brosset et M. Lambert.

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6
- CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

- 11.45—S.A.R. la princesse Margaret
- 12.15—Mire
- 2.00—Musique
- 3.00—S.A.R. la princesse Margaret
- 3.30—Film
- 4.30—CBMT—The Great Gildersleeve
- 5.00—Zorro
- 5.30—Wild Bill Hickok
- 6.00—Here and There
"Take the High Road". La nouvelle route Banif-Jasper.
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Have Gun, Will Travel
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Bob Crosby Show
- 9.00—Great Movies
"The Devil and Miss Jones". Avec Robert Cummings, Jean Arthur, Charles Coburn.
- 10.30—Here's Duffy
- 11.00—CBC News
- 11.10—Visite royale
- 11.20—Lutte

Le dimanche 3 août

- 9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et Intermède
- CBAF—Mélodies
- 9.30—L'Heure du concerto
Concerto en do pour violoncelle et orch. (Miskovsky); Mstislav Rostropovich et Orch. Philharmonia, dir. Sir Malcolm Sargent. — Concerto no 2 pour piano et orch. (Dohnanyi); Orch. Phil. Royal, dir. Sir Adrian Boult; le compositeur au piano.
- 10.30—Récital
Jeanne Landry, pianiste. Prélude et Fugue en la mineur (Bach). — Trois pièces op. 11 (Schoenberg). — Variations op. 27 (Webern).
- 11.00—Bonjour dimanche
Magazine radiophonique à l'intention des jeunes.

- 11.30—Musique de chambre
CBJ—Pour que la moisson
CBAF—Musique
- 11.45—CBAF—Sports
- 12.00—Le Monde parle au Canada
- 12.30—Jardins plantureux
M. Stephen Vincent.
- 12.45—Parallèlement
Les cours d'été de l'Université Laval. Interviews de Maryvonne Kendergi.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-Journal
- 1.05—Intermède
- 1.10—CBJ—CBC News
- 1.15—La Revue des hebdomadaires

- 1.30—33 Tours ...
Jacques Matti présente des chansons et de la musique de danse.
- 2.00—Du soleil plein la tête
- 3.00—Sir Thomas Chapais
Dévoilement d'un monument à Saint-Denis de Kamouraska à l'occasion du centième anniversaire de naissance du grand historien canadien.
- 4.00—Ici Guy Mauffette
- 4.30—Rien qu'une chanson
- 5.00—Claves et maracas
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 5.15—CBAF—Le chapelet
- 5.30—Tableaux d'opéra
"La Favorita" (Donizetti).
- 6.00—Radio-Journal
- 6.05—CBJ—Intermède

6.10—CBF—CBV Chronique sportive
 6.15—Les Ilots dans nos îles East Anglia — Les comtés de l'Est.
CBAF—Récital
 6.30—Match intercités
 7.00—Nouveautés dramatiques
 "Le Rossignol et la rose" (Françoise Faucher). D'après Oscar Wilde.
 7.30—Les Petites Symphonies Dir. Roland Leduc. Hyman Bress, violon, "Kammermusik" no 4 (Hindemith).
 8.00—Hors-série
 8.30—L'Eglise vivante
 Animateur: le R. P. Jacques Cousineau, S.J.
 9.00—Festival de Vancouver L'Orchestre de chambre de Vancouver, dir. John Avison. Concert Bach avec le concours de Glenn Gould, pianiste, Nicholas Fiore, flûtiste, Arthur Polson, violoniste, Lois Marshall, soprano. Concerto no 5 en fa mineur pour piano. — Cantate pour soprano no 51 "Jauchzet Gott". — Concerto Brandebourgeois no 5 en ré majeur.

10.00—Radio-Journal
 10.15—Entretien
 Albert Mahuzier raconte ses souvenirs de voyage. Ce soir: La chasse de nuit au crocodile sur le Chari.
 10.30—Récital d'orgue
 Bernard Lagacé: Passacaille en sol mineur (Louis Couperin). — Choral "Liebster Jesu", Choral "Nun freut euch" et Passacaille en do mineur (Bach).
 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
 11.10—CBJ—Adagio
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—Destination inconnue
CBAF—La Météo et Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
 3.45—Musique
 4.15—Téléjournal
 4.20—Actualités religieuses
 4.30—Reportages d'été
 Avec Michel Normandin et Yvon Blais. Courses sous harnais au parc Richelieu.
 5.30—Bobino en vacances
 Avec Guy Sanche, Luc Durand et Jean-Louis Millette.
 6.30—L'Actualité
 6.55—Nouvelles sportives
 7.00—Les Travaux et les jours
 Animateur: Germain Lefebvre. — Mlle Madeleine Dionne: le crocheteur. — M. Alphonse Gauthier: le potager familial.
 7.30—Le Cinéma du dimanche
 "La reine africaine". Katherine Hepburn, Humphrey Bogart.
 9.00—Faites vos jeux
 Animateur: Jean Gélinas.

9.30—Le Théâtre d'été
 "Un brave homme" (Pierre Dagenais). Avec André Cailloux, Louis Cusson, Jean Faubert, Louise Rémy, Louise Caron, Vallon Legendre.
 10.00—Cartes postales
 Sujet: l'Allemagne. Lise Roy, Claire Duchesneau, Charles Danford et Albert Millaire.
 10.30—Petit écran
 Une anthologie de courts métrages.
 11.00—Téléjournal
 11.10—Nouvelles sportives
 11.15—S.A.R. la princesse Margaret
 11.30—Le Cinéma et ses vedettes
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 3.00—This is the Life
 3.30—Hometown
 4.00—Country Calendar
 4.30—The Sky

5.00—Summer Magazine
 6.00—Burns and Allen
 6.30—Father Knows Best
 7.00—Frontier Justice
 7.30—CBC News Magazine
 8.00—Ed Sullivan
 9.00—The World Stage
 9.30—Showtime
 10.00—Close-up
 10.30—Explorations
 "The Balance of Nature"; "Imprinting".
 11.00—CBC News
 11.10—Visite royale
 11.20—This Week
 11.45—CBMT—Long métrage
 "Out of the Fog".
CBOT—Assignment Foreign Legion

RADIO

6.00—CBAF—Réveil-matin
 6.25—CBAF—Radio-Journal
 6.30—CBAF—Réveil-matin
 7.00—Prière du matin
 7.15—CBF—Au lendemain de la veille
CBJ—Réveil-matin
 7.30—Radio-Journal
 7.35—CBF—Au lendemain de la veille
CBJ—Musique légère
 7.55—CBF—Chronique sportive
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles
 8.00—Au lendemain de la veille
CBJ—Nouvelles locales
 8.05—CBJ—Ici Philippe Robert
 8.10—CBJ—Variétés musicales
 8.30—CBJ—Au lendemain de la veille
 10.00—Coquelicot
 Avec Pierre Paquette.
 10.30—Mes disques préférés
 Lorenzo Campagna interviewera des invités les lundis, mercredis et vendredis.
 Aujourd'hui: Juliette Béliveau.
 11.00—Francine Louvain
 11.15—Un piano, une chanson

11.30—Les Virtuoses
CBAF—CBAF présente
 12.00—Paris chante
 Texte et présentation: Jacques Matti.
CBAF—Radio-Journal
 12.15—Rue Principale
 12.30—Le Réveil rural
 Conseils agricoles.
CBAF—Chansons
 12.45—CBAF—Carnet de notes
 12.59—Signal-horaire
 1.00—Radio-Journal
CBAF—Carnet de notes
 1.10—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
 1.15—Les Visages de l'amour
 1.30—Pages de vie
 1.45—Une demi-heure avec...
 2.15—Arc-en-ciel
 Avec Marcelle Barthe, Fernand Seguin: les dernières découvertes scientifiques.
 2.30—D'un jour à l'autre
 3.00—Chacun son tour
 3.57—Radio-Journal
 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
 Ouverture Leonore no 3 (Beethoven): Orch. Philharmonia, dir. Otto Klemperer. — Concerto de violon en ré majeur (Beethoven): Fritz Kreisler et Orch. Phil. de Londres, dir. John Barbirolli.
 4.30—CBAF—Au jour le jour
 5.00—Auto-suggestion
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Radio-Journal
 5.15—CBAF—Le chapelet
 5.30—Pinocchio
 5.45—Sur nos ondes

Le lundi 4 août

6.00—Radio-Journal
 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniversaire
 6.15—Le Pont des arts
 Reportages de Montréal, avec Michelle Tisseyre, et de Paris, avec Paule Chavasse, (lundi seulement).
 En dînant
 (du mardi au vendredi).
 6.45—Pourquoi travailler?
 Jean-Paul Lefebvre et Pierre Boucher: poèmes sur le travail. (le lundi seulement).
CBAF—Auto-suggestion
 7.00—CBAF présente...
CBAF—La vie rurale
 7.30—L'Asie en marche
 Avec Renée Morin.
 8.00—L'Âme des poètes
 Jean-Paul Jeannotte, ténor, et Jeanne Landry, pianiste.
 8.30—Le Diable à quatre
 "Les pieds nickelés" (Tristan Bernard).
 9.00—Festival de Vancouver
 "Requiem" (Verdi). Lois Marshall, soprano, Maureen Forrester, contralto, Jon Vickers, ténor, George London, baryton, chœur et orchestre du Festival, dir. William Steinberg.
 10.30—Lecture de chevet
 "L'Or" (Blaise Cendrars).
 11.00—Radio-Journal
 Revue de l'actualité
 Commentaire
 11.25—Nouvelles sportives
 11.30—Destination inconnue
CBAF—Fin des émissions
 11.57—Radio-Journal
 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
 4.30—Musique
 5.30—Les Jeunes Auteurs
 "La Rose merveilleuse" (André Corbeil). Avec Nathalie Naubert et Robert Gadous. Chorégraphie: Ludmilla Chiriaeff.
 6.00—Musique
CBOFT—Dîner musical
 6.55—Nouvelles sportives
 7.00—Ce soir
 7.15—Téléjournal
 7.25—CBOFT—Bulletin
 7.30—Cinéfeuilleton
 "Mandrin": José Noguéro, Armand Bernard, Mona Goya, Louis Seignier.
 7.45—Rolande et Robert
 8.00—Carrefour en vacances
 8.30—La Rigolade
 9.00—À la claire fontaine
 Claire Gagnier et orch. dir. Jean Deslauriers. Invités: Zack Matalon, chanteur populaire, et Bernard Peiffer, pianiste de jazz. Chorégraphie: Michel Conte.
 9.30—Savez-vous voyager?
 10.00—Le Théâtre Colgate
 "Le passeport".
 10.30—Mon pays, mes amours
 Textes et commentaires: Paul Gouin. Ce soir: historique de la Vallée du Richelieu; Laprairie.
 11.00—Téléjournal
 11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicier
 "Le bagnard". Pierre Gay et Lily Bontemps.
CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4
 4.55—Today on CBMT
 5.00—Man from Tomorrow
 5.15—Children's Intl. Newsreel
 5.30—Mickey Mouse Club
 6.00—CBMT—Kingdom of the Sea
CBOT—Stories of Yesterday's World
 6.30—CBMT—Animal Parade
CBOT—World Through Stamps
 6.45—CBC TV News
 7.00—Tabloid
 7.30—CBMT—Lili Palmer
CBOT—Film
 7.45—CBMT—Meet Lorraine
CBOT—Scan
 8.00—The Millionnaire
 8.30—On Camera
 "Stop-over" (Tom Espie).
 9.00—I Love Lucy
 "Lucy's Night in Town".
 9.30—Tugboat Annie
 10.00—Studio One
 11.00—CBC TV News
 11.15—Viewpoint
 11.22—CBMT—Speaking of Animals
CBOT—Inner Sanctum
 11.30—CBMT—The Tapp Room
 12.00—CBMT—Long métrage

RADIO

11.30—Humour et fantaisie

12.30—Le Réveil rural
Huguette Laporte et ses chansons.

1.45—Arc-en-ciel

Avec Marcelle Barthe, — Jacques Matti parlera de Fernandel.

3.00—S.A.R. la princesse
Margaret

Arrivée à la Gare Windsor.

4.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique

Quintette en sol majeur (Franz Schmidt) : George Demus et le Quatuor à cordes Barylli, — Sonate pour flûte et piano (Bohuslav Martinu) : René LeRoy et George Reeves.

6.45—Noir et blanc

Jacqueline Blancard : Variations 7 et 16 sur un thème de Schumann (Brahms).

7.00—CBV présente ...

7.30—Mélodies oubliées

Monique Chailler, Pierre Boutet et orch. dir. Giuseppe Agostini.

8.00—Musique pour quatre
mains

RADIO

8.15—CBJ—Midweek
Méditation10.30—Mes disques préférés
Interview de Lorenzo Campagna avec Marie-Thérèse Paquin.11.15—S.A.R. la princesse
Margaret

Au Parc Lafontaine, Montréal.

12.30—Le Réveil rural
CBAF—Faire-part

1.45—Une demi-heure avec...

2.15—Arc-en-ciel

Avec Marcelle Barthe, Jean-Raymond Boudou : nuit d'été.

3.00—Chacun son tour

3.57—Radio-Journal

4.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique

Symphonie no 1 en sol majeur (Méhul) : Orch. Symph. Radio-Berlin, dir. Rolf Kleinert, — "Pavane" (Fauré) : Orch. Lamoureux, dir. Jean Martinon.

RADIO

8.15—CBJ—Caméra-Club

11.30—Neil Chotem et son
orchestre12.30—Le Réveil rural
CBAF—Chansons

1.45—Une demi-heure avec...

2.15—Arc-en-ciel

Avec Marcelle Barthe, — Annette Lasalle Leduc : propos sur la musique.

3.00—Chacun son tour

3.57—Radio-Journal

Le mardi 5 août

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Guy Bourassa et Pierre Beaudet, pianistes.
Pupazetti : "Marcietta", "Berceuse", "Serenata", "Notturmo", "Polka" (Casella). — Six épigrammes antiques : "Pour invoquer Pan dieu du vent d'été", "Pour un tombeau sans nom", "Pour que la nuit soit propice", "Pour la danseuse aux crotales", "Pour l'Égyptienne", "Pour remercier la pluie au matin" (Debussy). — "Marche", "Valse", "Polka" (Stravinsky).

8.30—Poésie à quatre voix

9.00—Festival de Vancouver

Pierrette Alarie et Léopold Simoneau; au piano : John Newmark. Oeuvres de Mozart, Schubert, Debussy, Vellones, Schumann.

10.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité

Commentaire

10.30—Lecture de chevet

"L'Or" (Blaise Cendrars).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News
et Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—Destination inconnue

CBAF—Fin des
émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

4.30—Musique

5.30—Les Olympiques '58

Pour garçons et filles : courses 220 verges; courses 75 verges; lancers du javelot; sauts en hauteur.

6.00—Musique

6.55—Nouvelles sportives

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.25—CBOFT—Bulletin

7.30—Cinéfeuilleton

"Mandrin".

7.45—Conversation

Animateur : Jean-Charles Bonenfant. Invité : le R.P. Louis-Marie Régis, O.P. de la faculté de philosophie de l'Université de Montréal.

8.00—La Soirée de chez nous

8.30—Inspecteur Blaise
"La montre".

9.00—C'est la vie

Animateur : Alban Flamand; narration : Bertrand Gagnon. Le docteur Armand Frappier, directeur de l'Institut de microbiologie de l'Université de Montréal, parlera des animaux de laboratoire. — Sketch d'Eugène Cloutier avec Paule Bayard et Georges Toupin.

9.30—Ciné-Club

"Les Grandes espérances" (Great Expectations). Un film de David Lean avec Valery Hobson, Martita Hunt et John Mills.

11.20—Téléjournal

11.30—Nouvelles sportives

11.35—Télépolicier

"Le bagnard".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

4.55—Today on CBMT

5.00—Stevie-O

5.15—The Song Shop

5.30—Casey Jones

6.00—Whirly Birds

6.30—Unusual Occupations

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—A commu-
niquer

CBOT—Robin Hood

8.00—Come Fly With Me

8.30—Dragnet

9.00—Chevy Show

10.00—Rhapsody

Folklore de tous les pays, Choeur et orch. dir. Ivan Romanoff.

10.30—Men in Battle

"Stalingrad". Narrateur : Sir Brian Horrocks.

11.00—CBC TV News

11.15—CBMT—John Kieran

CBOT—Viewpoint

11.30—Visite royale

11.40—CBMT—26 Men

CBOT—Long métrage

12.10—CBMT—Sword of

Freedom

Le mercredi 6 août

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

6.15—S.A.R. la princesse
Margaret

Départ de la Gare du Palais, Québec.

6.45—Noir et blanc

Wilhelm Kempff : oeuvres de Beethoven.

7.00—Hors-série

8.30—Festival de Stratford
"The Beggar's Opera" (John Gay). Robert Goulet, Ann Casson, Maxine Miller, Marie Gavley et orch. dir. Louis Applebaum.

11.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité
Commentaire

11.25—Nouvelles sportives

11.30—Destination inconnue

CBAF—Fin des
émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 911.00—S.A.R. la princesse
Margaret

Au Parc Lafontaine, Montréal.

11.45—Mire

4.30—Musique

5.30—L'Aigle noir

6.00—Musique

CBOFT—Dîner
musical

6.55—Nouvelles sportives

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.25—CBOFT—Bulletin

7.30—Cinéfeuilleton

"Mandrin".

7.45—Les Collégiens

Troubadours

A l'île aux Coudres. "Bateau blanc", "Madeleine", "Du soleil".

8.00—Le Point
d'interrogation

Animateur : Doris Lussier. Avec Huguette Proulx, Anne-Claire Poirier, Jean Gillet, Mario Verdon.

8.30—Quatuor

"La mercière assassinée" (Anne Hébert). Benoît Girard, Pierre Boucher, Colette Devlin, Jean-Claude Deret, Gaston Dauriac, Henri Norbert, Gaétane Laniel.

9.00—Pays et merveilles

Avec André Laurendeau.

9.30—Quand Paris reçoit

Paris

Yves Robert reçoit Françoise Soulié, Philippe Clay, le ventriloque Jacques Courtois, France Roche, Jean Marais.

10.00—Lutte

11.00—Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Télépolicier

"Le bagnard".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

11.00—S.A.R. la princesse

Margaret

Au Parc Lafontaine, Montréal.

11.45—Mire

4.55—Today on CBMT

5.00—Hobby Corner

5.15—Rope Around the Sun

5.30—Rin Tin Tin

6.00—Robin Hood
CBOT—Kingdom
of the Sea6.30—CBMT—Sportopics
CBOT—Meet
Lorraine

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Disneyland

Adventureland — People of the Desert.

8.30—Wyatt Earp

9.00—Kraft Mystery Theatre

10.00—Boyd Q.C.

10.30—The Webb

11.15—Oh Susanna

CBOT—Viewpoint

11.22—CBOT—Long métrage

11.45—CBMT—Long métrage

"Time to Kill".

Marthe Mercure; musique : Claude Léveillé; invités : les Frères Laroche.

6.00—Musique

CBOFT—Dîner
musical

6.55—Nouvelles sportives

7.00—Ce soir

7.15—Téléjournal

7.25—CBOFT—Bulletin

7.30—Cinéfeuilleton

"Mandrin".

7.45—Comment dirais-je?

"La langue française et son bon usage". Documentation : Jean-Marie Laurence. Texte : Gilles Ste-Marie.

8.00—Silhouettes

Le jeudi 7 août

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

4.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique

Transcriptions d'opéras (Liszt) : Alfred Brendel, pianiste.

6.15—Aux quatre vents

6.45—Noir et blanc

Arthur Gold et Robert Fisdale : oeuvres de Weber.

7.00—CBJ présente ...

7.30—Orientation

Pour les jeunes et leurs parents, des renseignements, des interviews, des propos d'orientation scolaire et d'avenir.

8.00—Tour de chant

Les Chanteurs de Montréal, dir. Lionel Renaud.

8.30—Poésie à quatre voix

9.00—Festival de Montréal

Concert Bach, Marguerite Lavergne, choeur et orchestre, dir. Alexander Brott. Suite No 1, "Offrande musicale" et "Cantate no 52".

10.00—Radio-Journal

Revue de l'actualité
Commentaire

10.30—Lecture de chevet

"L'Or" (Blaise Cendrars).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—Destination inconnue

CBAF—La Météo
et Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

4.30—Musique

5.30—Plein air

Visites aux parcs de Montréal. Aujourd'hui : à l'île Ste-Hélène. Animateurs : Bernard Sicotte et

Un conte de fées

"Il y avait une fois, dans un palais magnifique, une jeune princesse nommée Isabelle..." Voilà, comme tous les contes qui se respectent, de quelle façon débute le texte que le réseau français de télévision a inscrit à l'affiche de l'émission *Jeunes Auteurs*, lundi 4 août, à 5 h. 30 de l'après-midi.

Il s'agit d'une oeuvre fantaisiste intitulée *La Rose merveilleuse*, qui remporta le troisième prix du Concours des Jeunes Auteurs dans la section des contes (16 à 20 ans).

L'auteur, André Corbeil, est né à Granby le 26 avril 1941; il a terminé en juin dernier ses études de versification au Collège St-Ignace de Montréal.

La Rose merveilleuse suit la plus pure tradition des contes de fée; on y rencontre en effet un prince qui fut jadis changé en rose par une sorcière, une belle princesse, des lutins, des petits bergers et, il va de soi, une fée bienveillante qui fait valoir les attributs de sa baguette magique.

Une atmosphère de fraîcheur et de naïveté se dégage de ce conte qui devrait vivement intéresser tous les jeunes téléspectateurs. Pour leur raconter



André Corbeil

l'histoire de *La Rose merveilleuse*, on aura recours aux comédiens Robert Gadouas et Nathalie Naubert ainsi qu'à une troupe de danseurs. Des illustrations signées Hubert Blais viendront aussi contribuer à créer le climat féérique imaginé par l'auteur. Les danseurs évolueront sur une chorégraphie de Ludmilla Chiriaeff, dans des décors de Claude Jasmin. Les costumes seront de Colette Bédard.

Louis Létuvé assurera la réalisation de cette émission.

Jazz et chants populaires

L'émission *A la claire fontaine*, lundi 4 août, à 9 heures du soir, aura sans doute l'heur de plaire à tous les amateurs de jazz puisque Claire Gagnier, vedette de cette série, y accueillera Bernard Peiffer.

Ce pianiste d'origine alsacienne connaît, depuis deux ans, d'éclatants succès dans les principaux cercles de jazz des Etats-Unis. De fait, la critique américaine le considère aujourd'hui comme l'un des plus remarquables pianistes de jazz qui soient.

Bernard Peiffer appartient à une famille de musiciens. Il passa son enfance dans une atmosphère particulièrement favorable à l'éclosion de ses talents. A cinq ans, Bernard improvisait déjà au piano; puis à dix-neuf ans, il terminait ses études musicales au Conservatoire de Paris en y obtenant un premier prix.

Doté d'une formation classique, Bernard Peiffer trouva cependant que le jazz offrirait à ses dons d'improvisateur de riches possibilités. Il se lança donc dans cette voie, où l'on reconnut bientôt sa valeur. Il gagna successivement deux Prix du disque; il reçut également



Bernard Peiffer

à deux occasions l'International Jazz Award.

Les téléspectateurs entendront aussi, le 4 août, le chanteur populaire Zack Matalon. A peine âgé de 28 ans, cet artiste a déjà derrière lui une carrière impressionnante, ayant notamment remporté de grands succès en Angleterre, en France et aux Etats-Unis. Vedette de la télévision à Londres et à Paris, il fera ses débuts au Canada.

C'est François Bernier qui réalise les émissions de *A la claire fontaine*.

- 8.30—Les Trois Mousquetaires
"La dame de Montauban".
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—Sous les réflecteurs
Karl Lenoblet-Duplessis, pianiste, Claudette Jarry, diseuse, chœur Marcel Scott et orch. dir. Otto-Werner Mueller, "Rapsodie hongroise" (Liszt); "La vie me pousse", "Terra va tembla", "Miguel", "Chanson d'amour".
- 10.00—Histoires d'amour

- "La route du bagne", Viviane Romance, Lucien Coedel, Clément Duhour, (3e épisode).
- 10.30—La Clé des champs
Gais-lurons: Monique Lepage, Denise Provost, Gilles Pellerin, André Jobin. — Loups-garous: Gisèle Schmidt, Françoise Cartier, Guy Hoffmann.
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Télépolicien
"Le bagnard".

- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 4.55—Today on CBMT
 - 5.00—Ross the Builder
 - 5.15—Let's Look
 - 5.30—The Lone Ranger
 - 6.00—CBMT—Stories of the Century
CBOT—Whirly Birds

- 6.30—Sightseeing with the Swayzes
CBOT—Jungle
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Life with Father
CBOT—Let's Go Out doors
- 8.00—Summertime '58
- 8.30—Loretta Young

- 9.00—Playhouse U.K.
"The Anatomist" (James Bridie), Avec Alastair Sim, Adrienne Corti, George Cole.
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—CBC News
- 11.15—Viewpoint
- 11.22—Film
- 11.30—Visite royale
- 11.40—CBMT—Inner Sanctum
CBOT—Long métrage
- 12.10—CBMT—I Spy

RADIO

- 10.30—Mes disques préférés
Interview de Lorenzo Campagna avec Jules Jacob.
- 11.30—Fantaisies pour cordes
- 12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
CBAF—Le Hérault des ondes
- 12.59—Signal-horaire
- 1.45—Une demi-heure avec...
- 2.15—Arc-en-ciel
Avec Marcelle Barthe, Annette Doré-Rochon parlera de l'actualité littéraire. Aujourd'hui: "Marie Noël", vue par Raymond Escholier.
- 3.00—Chacun son tour
- 3.57—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Concerto per flauto traverso" (Pergolèse), Concerto pour flûte en ré (Haydn); Camilla Wanaussek et Orch. Pro Musica de Vienne. — "Tafelmusik" suite no 3 (Telemann); Orch. de l'Allemagne du sud-ouest, dir. Orlando Zucca.
- 6.15—Bruxelles '58
Interviews de Judith Jasmin.

→ Compléter l'horaire du réseau de radio avec celui de lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 6.45—Noir et blanc
Agi Jambor: "Réverie" (Schumann); "Le forgeron harmonieux" (Handel); Menuet en sol majeur (Beethoven); "Rondo à la turque" (Mozart).
- 7.00—CHNC présente...
- 7.30—Retour sur la terre
Texte: Jean-Raymond Boudou.
- 8.00—Récital
Myette Bellesuilles, violoncelliste d'Edmonton.
- 8.30—Orchestre de chambre de Radio-Canada
Dir. Charles Houdret, Divertimento K. 136 (Mozart), — Sinfonietta (Roussel).
- 9.00—Festival Vancouver
Duo de pianistes Vronsky et Babin. Oeuvres de Mozart, Stravinsky, Schubert, Debussy et Brahms.
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"L'Or" (Blaise Cendrars).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives

Le vendredi 8 août

- 11.30—Destination inconnue
CBAF — Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 4.30—Musique
 - 5.30—Turlupin voyage
En Hongrie, Marc Favreau, Jacques Létourneau, Edouard Wooley, Fernande Larivière, Lucile Gauthier.
 - 6.00—Musique
CBOFT—Dîner musical
 - 6.55—Nouvelles sportives
 - 7.00—Ce soir
CBOFT—La vie qui va
 - 7.15—Téléjournal

- 7.25—CBOFT—Bulletin
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Mandrin".
7.45—Pour elle
Avec Suzanne Avon. Visites à la boutique Le Tallec (céramiques et porcelaines), et au restaurant Le Petit Pont.
- 8.00—Carrefour en vacances
- 8.30—Cette Belle Jeunesse
- 9.00—Pays de l'OTAN
Animateur: Roger Duhamel.
Le Portugal.
- 9.30—Le Théâtre des étoiles
"La sombre brute", avec Broderick Crawford.
- 10.00—A coeur ouvert
Avec Jean Sarrazin et Madeleine Arbour.
- 10.30—Le Choix de...
Tay Garnett: "Sylvia au pays des merveilles".
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Long métrage
"L'île des passions", Yvonne Sanson, Folco Lulli, Irène Galter, Alberto Fatnez.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4

- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—Barney's Gang
- 5.30—Mighty Mouse
Playhouse
- 6.00—Double Talk
CBOT—A communiquer
- 6.30—CBMT—Little Rascals
CBOT—Movie
Museum
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Sports Guesses and
Guests
CBOT—Oh Susanna
- 8.00—Last of the Mohicans
- 8.30—One of a Kind
- 9.00—A Midsummer Theatre
"The 11th Hour" (Joseph Schull).
Frederick Smith, Sylvia Gillespie, Brock Showeller.
- 9.30—Country Club
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—Long métrage
"Against the Wind".
CBOT—Viewpoint
- 11.22—CBOT—Long métrage



Pierre Dagenais

"UN BRAVE HOMME"

A l'affiche du *Théâtre d'été*, dimanche 3 août à 9 h. 30 du soir, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada pourront voir une comédie de Pierre Dagenais intitulée *Un brave homme*.

Acteur et metteur en scène, Pierre Dagenais est aussi auteur dramatique. Avec *Un brave homme*, il présente une histoire toute simple, dans un cadre bourgeois. Comme l'explique un des personnages : "C'est une histoire vraie que je vais te raconter et, en général, les histoires vraies ne sont pas tellement gaies." Le début pourrait commencer comme un conte : Or, il était un brave homme. Ce brave homme avait une pupille qu'il aimait beaucoup. Et, délaissant Perrault, l'on pense bientôt à Molière, Musset ou Beaumarchais.

Le pas est vite franchi et l'on s'imaginer aussitôt que le tuteur est amoureux, et qu'il s'agit plutôt d'un drame que d'autre chose. Pourtant, il n'en est rien car n'est pas Bartolo qui veut. La conclusion de cette charmante pochade est sans doute, plus prosaïquement, que "charité bien ordonnée commence par soi-même".

Le rôle du "brave homme", alias Tonton Gustave, sera tenu par André Cailloux. Décors : Peter Flinsch; costumes : Joséphine Boss. La réalisation de ce *Théâtre d'été* sera assurée par Jean-Pierre Sénécal.

"Mon pays, mes amours" avec Paul Gouin

A compter du 4 août, le réseau français de télévision présentera chaque lundi, à 10 h. 30 du soir, une émission destinée à faire mieux connaître au public l'une des plus attrayantes régions de la province de Québec. Intitulée *Mon pays, mes amours*, cette série proposera aux téléspectateurs dix visites touristiques dans la Vallée du Richelieu.

Située au cœur de la province de Québec, la Vallée du Richelieu tient son nom de la rivière qui l'arrose et qui perpétue chez nous le souvenir du cardinal-ministre qui organisa la compagnie des Cent-Associés et protégea, sous Louis XIII, les intérêts de la Nouvelle-France.

La Vallée du Richelieu a un riche passé. Champlain découvrit dès 1609, soit un an après la fondation de Québec, la rivière Richelieu, longtemps appelée rivière des Iroquois parce que c'était la voie que les guerriers de cette tribu empruntaient lors de leurs incursions au Canada. Plusieurs noms de localités de cette région rappellent aussi la mémoire d'hommes de guerre ou de seigneurs qui jouèrent un rôle important dans l'histoire de la Nouvelle-France : Longueuil, Chambly, Iberville et Sorel. Les villages St-Denis et St-Charles évoquent par ailleurs l'insurrection de 1837-38. A la fin du siècle dernier, la Vallée du Richelieu a donné à la province de brillants hommes politiques, tels que Félix-Gabriel Marchand et Honoré Mercier, qui furent tous deux premiers ministres.

La série *Mon pays, mes amours* fera donc, au rythme des visites en tel ou tel endroit, l'histoire de cette région du Québec. A cet égard, ces émissions auront quelques points communs avec celles du *Vieux Québec*. Elles s'en différencieront cependant du fait qu'on insistera sur les caractéristiques actuelles de la Vallée du Richelieu. Cette région offre en effet de nombreux attraits touristiques qui gagneront à être mieux connus.

Pour servir de guide aux téléspectateurs lors de telles visites, on ne saurait trouver homme mieux qualifié que Paul Gouin. Depuis vingt-cinq ans, M. Gouin s'est occupé activement de la mise en valeur du patrimoine artistique et culturel du Canada français. Historien, archiviste, écrivain, linguiste, éditeur et homme de théâtre, M. Gouin a accompli ces dernières années, à titre de conseiller technique près le Conseil exécutif de la province de Québec et de président du Conseil de la Vie française en Amérique, un travail considérable afin de redonner aux villes du Québec leur caractère français.

Sans doute Paul Gouin, grâce à ses connaissances historiques et culturelles, saura-t-il susciter un vif intérêt pour les sujets qu'il abordera à *Mon pays, mes amours*.

A l'aide de documents et de photographies, il initiera les téléspectateurs à l'histoire de la Vallée du Richelieu,



Paul Gouin

tandis que des prises de vues et des interviews mettront en relief les ressources touristiques de cette région : ses paysages, ses monuments, ses vieilles églises, ses maisons de pierre. Au cours de chaque émission, des séquences filmées alterneront avec des interviews, lectures de textes ou commentaires donnés en studio.

Lundi 4 août, l'animateur de *Mon pays, mes amours* invitera les téléspectateurs à l'accompagner à St-Lambert, Prévile, Laprairie et L'Acadie. Les étapes subséquentes conduiront les visiteurs dans la plupart des localités des deux rives du Richelieu, jusqu'à Sorel.

La première émission de *Mon pays, mes amours* sera réalisée par Claude Sylvestre.

Qui a tué la mercière?

Où, qui l'a tuée ? C'est un secret qui a été bien gardé tout au long des trois premiers épisodes du "Quatuor" d'Anne Hébert, "La mercière assassinée". Pourtant, comme nous pouvons le voir dans la photo ci-contre, le juge d'instruction Philippe Floche (à gauche) et le journaliste Jean Rivière ont tenté l'impossible pour faire la lumière sur cette mystérieuse histoire dont on apprendra le dénouement mercredi 6 août, à 8 h. 30 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada. On verra alors une fête étrange qui se déroula au château des Beau-Bassin, voilà plus de vingt ans, alors que la mercière était encore jeune et jolie. Réalisation : Jean Faucher.



Pierre Boucher et Benoît Girard

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 2 AU 8 AOÛT 1958



LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.